

6000 Verbs English Dutch

RP

11/15/2020

1. *abandon* (transitive verb):

1. **in de steek laten** (*let down*), aan zijn lot overlaten: *abandon a baby* een baby te vondeling leggen; *the order to abandon ship* het bevel het schip te verlaten
 - (a). Hij wilde zijn familie niet **in de steek laten**, zijn vrouw en zoon zijn hier in Frankrijk (He didn't want to leave his family, his wife and his son are here in France)
 - (b). Uitstekende kwaliteit en superieure snelheid nooit **in de steek laten** (Excellent quality and superior speed never let you down)
 - (c). Zoals een hond nooit wijkt van de zijde van zijn baas, zo zullen wij jullie dit jaar niet **in de steek laten** (Like a dog never leaves the side of his boss, we will not leave you in the lurch this year)
 - (d). Haar vriendje zei dat hij haar nooit **in de steek** zal **laten** (Her boyfriend said that he will never dump her)
 - (e). U wil een zo constant mogelijk waterpeil en daarom mogen onze stuwen u niet **in de steek laten** (You want to have a water level as constant as possible and so our weirs must not fail you)
 - (f). Wij willen onze klanten in geen geval **in de steek laten** en moeten dus hun vraag kunnen volgen om ons marktaandeel te behouden. (We can't let our clients down and we have to keep pace with their requirements if we are to maintain our market share.)
 - (g). Het juiste tijdstip om de mail te versturen is 6,15 dagen na het **in de steek laten** van het winkelwagentje. (The right time to send such a mail is 6.15 days after the shopping cart was left.)
 - (h). En net als de 2.6 Alu zijn ook andere Travelmasters wereldfietsen die jou nooit **in de steek laten**. (Just like the 2.6 Alu, the other Travelmasters are also world class bikes that will never leave you in the lurch.)
 - (i). Een goed geplaatst hoortoestel dat aangepast is aan uw behoeftes zal u nooit **in de steek laten**. (A well fitting hearing aid that is adjusted to your needs will never let you down in any situation.) (j). Moge ik de zieners, de scheppers van mantras, de heren van de mantras niet **in de steek laten**. (May I not abandon the seers, the creators of mantras, the lords of the mantras.)
 - (k). Als wij ze echter **in de steek laten**, zal dit tot aanzienlijke kosten leiden als gevolg van werkloosheid en faillissementen. (However, if we leave them in the lurch, we will incur considerable costs as a result of unemployment and bankruptcies.)
 - (l). Wetende dat een partner niet zal **in de steek laten**, en maken het slagveld in het geval van letsel, altijd een beetje stil. (Knowing that a partner will not leave in the lurch, and make the battlefield in case of injury, always a little quiet.)
2. opgeven, **afstand doen van**: *abandon all hope* alle hoop laten varen
 - (a). Ik **deed afstand van** mijn recht om het eigendom te erven. (I waived my right to inherit the property.)
 - (b). De minister deed afstand van zijn post om gezondheidsredenen. (The minister resigned his position for health reasons.)
 - (c). Passagiers die na annulering van hun vlucht niet vrijwillig **afstand doen van** hun boekingen, moeten ofwel hun tickets terugbetaald krijgen ofwel hun reis onder ... (Passengers whose flights are cancelled and who do not volunteer to surrender their reservations should be able either to obtain reimbursement of their tickets or to continue)
 - (d). Deze opdrachtdelegatie impliceert nooit dat wij **afstand doen van** de rechten die ons toekomen

krachtens de aan ons opgedragen opdracht. (Delegation of the assignment does not in any circumstances imply that we waive the rights to which we are entitled pursuant)

(e). Wilt u uw asielpprocedure stopzetten nog voor er een beslissing is genomen, dan kunt u **afstand doen van** uw aanvraag. (If you wish to stop the asylum procedure before a decision has been made, you may withdraw your application.)

(f). De Beleggingsbeheerder kan tijdelijk of definitief **afstand doen van** de bovenstaande vergoedingen, dan wel ze ten laste nemen. (The above fees may be permanently or temporarily waived or borne by the Investment Manager.)

(g). De consument kan geen **afstand doen van** de rechten die hem door de omzetting van deze richtlijn in nationaal recht zijn verleend. (The consumer may not waive the rights conferred on him by the transposition of this Directive into national law.)

3. (sport) **afgelasten**

(a). De Commissie moest dan ook de van 9 tot en met 13 februari 2009 geplande veiligheidsbeoordeling **afgelasten**. (Consequently, the Commission had to cancel the safety assessment visit which was foreseen from 9 to 13 February 2009.)

(b). Als het regent, zullen we het evenement afgelasten. (If it rains, we will cancel the event.)

(c). Het evenement was **afgelast** vanwege het tekort aan deelnemers. (The event was cancelled due to the shortage of participants.)

(d). Voor het **afgelasten** van een geboekt pad moeten de volgende berichten worden gebruikt. (For the cancellation of a booked path the following message must be used.)

(e). Clubs met een natuurgrasveld moeten regelmatig wedstrijden **afgelasten** om de conditie van het veld te kunnen bewaren. (Some clubs with natural grass pitches are forced to cancel matches regularly to maintain the condition of the field.)

(f). Vóór de aanleg ervan moesten we al te vaak een wedstrijd **afgelasten**. (Before the installation we all too often had to cancel competitions.)

(g). Helaas moest het museum de tentoonstelling afgelasten omdat het de financiering niet rond kreeg: een grote teleurstelling. (Unfortunately the museum had to cancel the exhibition because of lack of finances: an enormous disappointment.)

2. *abash*

beschamen, beschaamd maken, verlegen maken

(a). Hoe **beschaamd** zal je zijn als je iets aan het doen bent wat God ontevreden stelt als Christus komt om je op te nemen. (How ashamed you will be if you are doing something displeasing to God when Christ comes to catch you up.)

(b). Zou ze ongepast overkomen of zou u zich **beschaamd** voelen? (Would it appear to be improper or make you feel embarrassed?)

(c). Er staat dus geschreven ‘gij zult niet doden’. Jesjoea heeft ons laten zien dat als iemand **beschaamd** wordt, dat ook doden is. (It is written ‘thou shall not kill’, Yeshua showed us that if someone is ashamed, in a way this is killing too.)

(d). Haar werk vult de leemte die door ouders gecreëerd is die vaak te behoudend of te **beschaamd** zijn om het onderwerp thuis aan te snijden. (Her work fills an important void created by parents who are often too conservative or embarrassed to broach the topic at home.)

(e). Als ik zie hoe wij onze planeet hebben beschadigd vanaf de tijd dat ik hun leeftijd had, voel ik me diep **beschaamd**. (When I see how we have damaged this planet since I was their age, I feel deep shame.)

(f). Mijn rijke familie was niet langer rijk en ik voelde me er volledig door **beschaamd**. (My wealthy family was no longer wealthy and I felt shame from head to toe.)

(g). Twee weken lang zijn we perplex en voelen ons haast **beschaamd** door alle giften, aandacht, gastvrijheid en vriendelijkheid. (For two weeks we are taken aback and almost feel ashamed by all gifts, attention, hospitality and friendliness.)

3. *abate*

- verminderen, afnemen: *the wind abated* de wind ging liggen (a). De schrijver zei dat hij de hoeveelheid pagina's zou **verminderen**. (The writer said that he would reduce the number of pages.)
- (b). Ik **verminder** de afstand tussen mijn mond en de kaas. (I am decreasing the distance between my mouth and the cheese.)
- (c). Hij **verminderde** de hoeveelheid boterhammen. (He reduced the quantity of sandwiches.)
- (d). De geruststellende woorden van mijn moeder **verminderden** mijn angst. My mother's reassuring words lessened my anxiety.
- (e). Het zicht werd **verminderd** door dichte mist. (Visibility was impaired by thick fog.)
- (f). De seinen bewaken de snelheid in die zin dat deze aangeven wanneer een machinist de snelheid dient te **verminderen** of moet stoppen. (The signals monitor the speed in the sense that they indicate when a driver is required to reduce speed or stop.)
- (g). Ook kan een land in andere landen projecten uitvoeren om de uitstoot te **verminderen**, in plaats van zijn eigen uitstoot te **verminderen**. (A country can also make projects to reduce emissions in other countries instead of reducing its own emissions.)
- (h). Door mijn ademhaling te reguleren kan ik de stressklachten **verminderen**. (By regulating my breathing I can reduce the stress related complaints.)
- (i). Daardoor **verminderen** wij het brandstofverbruik en de bijbehorende milieubelasting die onze schepen en ander materieel veroorzaken. (This allows us to reduce fuel consumption and the associated burdens placed on the environment by our vessels and other equipment.)
- (j). Zoek naar oplossingen die prestaties verbeteren en de impact van onze werkzaamheden op het milieu **verminderen**. (Seek solutions that improve performance and reduce the environmental impact of our operations.)
- (k). De ingekochte aandelen zullen worden ingetrokken waardoor het uitstaande aandelenkapitaal zal **verminderen**. (The repurchased shares will be cancelled, which will reduce the issued share capital.)
- (l). Door de antenne op deze manieren te gebruiken beschadigt u de antenne en **verminderen** de prestaties van uw zendontvanger. (Using the antenna in these ways may damage the antenna and degrade your transceiver's performance.)

4. *abbreviate*

1. inkorten, verkorten (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

2. afkorten (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).

- (k).
- (l).

5. *abdicate*

aftreden: *abdicate (from) the throne* troonsafstand doen (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

6. *abduct*

ontvoeren, wegvoeren (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

7. *abet*

aanmoedigen, steunen, opruien (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

8. *abhor*

verafschuwen, verfoeien, gruwen, haten (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).

- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

9. *abide*

1. blijven (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

2. *abide by* zich neerleggen bij, zich houden aan; (b) trouw blijven aan (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

10. *abjure*

afzweren (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

11. *abolish*

1. afschaffen, een eind maken aan: *abolish the death penalty* de doodstraf afschaffen (a).

- (b).

- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

12. *abominate*

verfoeien, verafschuwen (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

13. *abort*

(*computer*) afbreken (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

14. *abound*

overvloedig aanwezig zijn, in overvloed voorkomen, wemelen (van) (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

15. *abrade*

schuren, afschuren, schaven, afslijten, verslijten, afdragen, schrijnen (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

16. *abridge*

verkorten, inkorten (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

17. *abrogate*

afschaffen, opheffen, afschaffen, annuleren, herroepen, intrekken, ongeldig verklaren (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

18. *abscond*

onderduiken, drossen, weglopen, wegrennen, zich verbergen, zich verschuilen (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).

- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

19. *absent*

afwezig (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

20. *absolve*

1. vergeven, de absolutie geven (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

2. ontheffen, kwijtschelden: *absolve s.o. from a promise* iem. ontslaan van een belofte (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

21. *absorb*

absorberen, (in zich) opnemen, opzuigen (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).

- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

22. abstain

(+ from) zich onthouden (van) (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

23. abstract

1. onttrekken, ontvreemden (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

2. afleiden (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

3. samenvatten (a).

- (b).
- (c).
- (d).

- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

24. *abuse*

1. misbruiken (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

2. mishandelen (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

3. schelden, uitschelden (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

25. *abut*

aanliggen, grenzen aan, belenden, palen aan (a).

- (b).
- (c).

- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

26. accede

1. toestemmen: *accede to his request* zijn verzoek inwilligen (a).
 - (b).
 - (c).
 - (d).
 - (e).
 - (f).
 - (g).
 - (h).
 - (i).
 - (j).
 - (k).
 - (l).
2. aanvaarden (ambt): *accede to the throne* de troon bestijgen (a).
 - (b).
 - (c).
 - (d).
 - (e).
 - (f).
 - (g).
 - (h).
 - (i).
 - (j).
 - (k).
 - (l).
3. toetreden (a).
 - (b).
 - (c).
 - (d).
 - (e).
 - (f).
 - (g).
 - (h).
 - (i).
 - (j).
 - (k).
 - (l).

27. accelerate

1. (intransitive verb) sneller gaan, het tempo opvoeren, optrekken (a).
 - (b).

- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

2. (transitive verb) versnellen (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

28. *accent*

accentueren (ook figuurlijk), de klemtoon leggen op, (sterk) doen uitkomen (a).

- (b).
- (c).
- (d).
- (e).
- (f).
- (g).
- (h).
- (i).
- (j).
- (k).
- (l).

29. *accentuate*

accentueren, **beklemtonen**, doe uitkomen (a). In deze context is het belangrijk te **beklemtonen** dat de Europese markten voor verrijkt uraan en de opwerking van bestraalde (They however recognise that efforts still need to be made and that the process will be rewarding provided that Member States)

(b). Deze toespraken beklemtonen het belang van de Vorst als verpersoonlijking van de Natie. (These speeches emphasise the Monarch's importance as an embodiment of the nation.)

(c). De doelstelling was het belang van de chemie te **beklemtonen** voor een duurzame ontwikkeling van het leven op onze planeet in al zijn aspecten.

(d). Zij verwachten minder maatschappelijke weerstand en **beklemtonen** de gelijkenis van cisgene en traditioneel veredelde gewassen. (They expect less social resistance and emphasize the similarity of cisgenic and traditionally bred crops.)

(e). Het **beklemtonen** van de eigen islamitische identiteit houdt in dat men teruggrijpt op de heilige geschriften en deze zoveel mogelijk (Emphasising Islamic identity also means invoking the holy scriptures and applying them as much as possible in everyday life.)

(f). Sommige advertenties beklemtonen zelfs dat het personeel van de geadverteerde winkel of agentschap

Engels spreekt. (Some advertisements even highlight that the advertised shop or agency personnel speak English.)

(g). De regering wenst in dit deel ook het belang te beklemtonen van informatie voor de besluitvorming. (The Government also wishes, in this section, to emphasise the importance of information for decision-making.)

30. *accept*

1. **aannemen**, aanvaarden, accepteren: *an accepted fact* een (algemeen) aanvaard feit; *be accepted practice* algemeen gebruikelijk zijn (a). U kunt de oproep **aannemen** zolang deze wordt weergegeven in het display. (You can accept the call so long as it is displayed on the screen.)
(b). De lidstaten van de conferentie moeten een protocol **aannemen** over de materiële organisatie en dekking van de onkosten. (Member States of the conference will have to accept a protocol relative to its material organisation and to covering the costs involved.)
(c). Continue serviceverbetering: leren van ervaringen en het **aannemen** van een aanpak die zorgt voor continue verbetering van IT-services. (Continual service improvement: learning from experience and adopting an approach which ensures continual improvement of IT services.)
(d). Bovendien kunt u een oproep op een extern object, niet uw eigen telefoon, parkeren, of de geparkeerde oproep van een extern object **aannemen**. (Furthermore, you can park a call onto an external object (not your own telephone) or pick up the parked call from an external object.)
(e). We durven technologische uitdagingen **aannemen** en verder ontwikkelen in projecten met een groot potentieel die de levenskwaliteit zullen verbeteren. (We dare to take on technological challenges and advance on high-potential projects that will improve the quality of peoples' lives.)
(f). Competentie is belangrijk, maar even belangrijk is het **aannemen** van werknemers met een hoge mate van Karakter, die integriteit en vertrouwen belichamen. (Competence is important, but equally important is hiring employees of high character who embody integrity and trust.)
(g). Bij het **aannemen** van trainees wordt gestreefd naar een gelijke verdeling van mannen en vrouwen en bij de voordrachten voor hogere leidinggevende posities wordt minstens één vrouw genoemd. (When accepting trainees, we aim at an equal distribution of men and women, and the lists of nominations for senior managerial positions include at least one woman.)
2. **aanvaarden**, tolereren, verdragen (a). De leraar **aanvaardde** de excuses van zijn leerling. (The teacher accepted his pupil's apology.)
(b). De aanbestedende diensten **aanvaarden** certificaten van in andere lidstaten gevestigde erkende organisaties. (Contracting authorities shall accept certificates from recognised bodies established in other Member States.)
(c). [...] maken van een „technische dialoog”, advies vragen of **aanvaarden** dat bij het opstellen van het bestek kan worden gebruikt, [...] ([...] contracting authorities may, using a technical dialogue, seek or accept advice which may be used in the preparation of the specifications [...])
(d). Wij **aanvaarden** de uitnodiging van onze Joodse broeders te werken aan de realisatie van deze visie van verzoening in Christus (We accept the invitation of our Jewish brothers to work for the realization of this vision of reconciliation in Christ)
(e). De raad van bestuur besloot om het betrokken voorstel niet te **aanvaarden**. (The board of directors resolved not to accept the proposal concerned.) (f). Wijzigingen voorbehouden; we aanvaarden geen aansprakelijkheid voor drukfouten en vergissingen! (Subject to modifications; No liability accepted for errors or misprints!)
- (g). Onze medewerkers mogen ongevraagde geschenken **aanvaarden** van derden als deze sporadisch, bescheiden en passend binnen een zakelijke relatie zijn. (Our employees may accept unsolicited gifts from third parties when they are occasional, modest and appropriate for a business relationship.)
3. goedvinden, goedkeuren, **erkennen**: *all members accepted the proposal* alle leden namen het voorstel aan
(a). Zij **erkennen** dat in de toekomst mensen zullen blijven roken en zich niet laten ontmoedigen door accijnsverhogingen en verboden. (They recognize that in the future people will continue to smoke and will not be discouraged by excise increases or bans.)
(b). Wij **erkennen** de waarde van concurrentie en het belang van bescherming hiervan voor de

ontwikkeling van de markt en voor (We recognize the value of competition and the importance of protecting it for the development of the market and for safeguarding consumers' interests.)

(c). Om bovendien de actieve inspanningen van bestuurders te **erkennen**, wordt er een vaste vergoeding toegekend per bijgewoonde vergadering. (Additionally, active efforts on the part of directors are acknowledged by allocating a fixed remuneration per meeting attended.)

(d). Toch **erkennen** ze wel hun verantwoordelijkheid door te stellen dat klimaatverandering kan tegengegaan worden door hun manier (However, they do acknowledge their responsibility by stating that climate change can be countered by changing the way in)

(e). In de praktijk zijn de regels om derivaten te **erkennen** als zijnde bestemd voor afdekking echter zo strikt, dat de meeste (In practice however, the rules to be fulfilled for derivatives to be recognized as designed for hedging are so strict that most derivatives)

(f). Als provincie **erkennen** we het belang van deze aanpak en we engageren ons dan ook verder in dit innovatieplatform. (As a province, we recognised the importance of this approach and committed ourselves even further to this innovation platform.)

(g). Erkennen dat alle perspectieven iets toevoegen maar dat elk perspectief dat tot in het extreme gebruikt wordt, met uitsluiting (Recognizing that all perspectives have something to add, but any perspective used in its extreme and to the exclusion of)

31. *access*

1. (+ to) **toegang** (tot), toegangsrecht, toelating: no (public) access verboden toegang

(a). Kinderen hadden gratis **toegang** tot het zwembad. (Children had free access to the swimming pool.)

(b). Onze hotelgasten hebben onbeperkte **toegang** tot het internet. (Our hotel guests have unrestricted access to the internet.)

(c). De **toegang** tot het museum is gratis voor kinderen. (Entrance to the museum is free for children.)

(d). Kinderen onder de vijf hebben gratis **toegang**. (Children under five have free entry.)

(e). De **toegang** is gratis, tenzij anders aangegeven. (The admission is free, unless otherwise stated.)

(f). Bestuurders hebben individueel **toegang** tot de secretaris. (Individual directors have access to the company secretary.)

(g). **Toegang** is niet toegestaan zonder toestemming of indien vergezeld. (Access is not allowed without permission or when accompanied.)

2. (na scheiding) **omgangsrecht**, bezoekrecht: he has been denied access to his children hij mag zijn kinderen niet zien (a). De term omvat in het bijzonder de gezagsrechten en het **omgangsrecht**. (In particular, the term includes rights of custody and access.)

(b). De gevallen van **omgangsrecht** waarover wij hebben gehoord en waar ouders het recht op omgang met hun kinderen wordt ontzegd (The cases of access we have heard about; in which parents are denied access to their children, are desperately distressing.)

(c). De bepaling inzake het omgangsrecht van één dag geldt duidelijk voor mensen die vaak de wereld over reizen om hun kind te zien. (The point about the one day clearly refers to people who often travel right across the world to see a child.)

(d). Ik denk hierbij met name aan de situatie van het **omgangsrecht** en het hoederecht, die op dit moment in Europa niet geheel bevredigend is. (I am thinking in particular of rights of access to children and custody, with regard to which the current situation in Europe is not entirely satisfactory.)

(e). **Omgangsrecht** is het wederzijdse recht van iemand (ouder, grootouder, stiefouder, derden) en een minderjarig kind om contact met elkaar te houden. (Access rights are the mutual right of someone (parent, grandparent, stepparent, third parties) and a minor child to maintain contact with each other.)

(f). De centrale organen dienen toegankelijk te zijn voor de betrokken ouders, zowel voor degenen die het gezag als voor degenen die het **omgangsrecht** uitoefenen. (The central bodies must be accessible to the parents concerned, whether they are claiming rights of access or are required to grant them.)

(g). Gelukkig zijn er vorderingen gemaakt op het gebied van het verkeer van beslissingen in echtscheidingszaken, de ouderlijke verantwoordelijkheid of het **omgangsrecht**. (Fortunately, progress has been made with regard to the circulation of divorce decisions, parental responsibility and rights of access to children.)

32. *acclaim*

toejuiching, bijval, gejuich: receive (critical) acclaim (door de critici) toegejuicht worden

1. toejuiching (a). Onder **toejuiching** van de vrouwen wordt Yamaji aan het eind van de film vrijgesproken. (Cheered by the women, Yamaji is acquitted at the end of the film.)

(b). We krijgen niet vaak applaus en **toejuichingen**. We do not always get applause and cheers and shouts.)

(c). Peter Staude geniet van zijn succes als een bouwer en koestert zich in de **toejuiching** voor zijn betrokkenheid. (Peter Staude enjoying his success as a builder and basks in the acclaim for his involvement.)

(d). In de opmerkingen hierover treft men **toejuichingen** en verzuchtingen (In the commentaries in this regard there are a few cheers and sighs)

(e). Feesten en dansen, gelach en enthousiaste **toejuichingen** in de magie van met sterren bezaaide nachten. (Festivities and dancing, laughter and enthusiastic cheering under the magic of a starry night.)

(f). Hun toejuichingen en loftuitingen zijn gereserveerd voor het kind dat in de hogere kringen van de financiële wereld verkeert. (Their applause and praise are reserved for the child who fits into the social bandwagon of high finance.) (g). Ze stond aan het hoofd dansinstructeur van Zuid-Californië's Dansation's Studio voor zeven jaar, die tal van titels en toejuichingen voor haar choreografie. (She headed dance instructor at Southern California's Dansation's Studio for seven years, providing numerous titles and acclaim for her choreography.)

2.

(a). Een verhaal dat overigens van veel kanten **bijval** kreeg. (A story that, for that matter, received support from many quarters.)

(b). MYRRHA oogst niet alleen in eigen land, maar ook op Europees niveau grote **bijval**. (MYRRHA has earned wide acceptance not only domestically but also at the European level.)

(c). Door deze pragmatische aanpak vinden Integratieprofielen **bijval** van gebruikers en worden ze snel ingevoerd. (Because of this pragmatic approach, Integration Profiles find acceptance with users and are implemented quickly.)

(d). Met name bij de aanhangers van de socialist Fourier hadden zijn opvattingen veel **bijval**. (His views met with great approval, especially with the followers of Fourier.)

(e). Het stuk kreeg ook veel aandacht en **bijval** op een aantal designblogs uit de hele wereld. (The piece has also received much attention and acclaim in a number of design blogs from all over the world.)

(f). Die **bijval** zullen we niet bekomen door een eenvoudige technocratische formule toe te passen. (We will not win people over by adopting a merely technocratic approach.)

(g). Publieke **bijval** en erkenning door de kiezers zijn belangrijke afwegingen bij openbare opdrachten. (Public support and acknowledgement of the voters are important considerations for public commissions.)